

KIAN HOLA KAWASAKI

Publicación en inglés, chino, coreano, español, portugués, tagalo y japonés básico

HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Asociación Internacional de Kawasaki, 〒211-0033, 2-2 Kitsuki Gion-cho, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken
Tel 044-435-7000 Fax 044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

Cuarto Concurso Fotográfico “Kawasaki visto por el extranjero”

¡Anímate, y presente la foto que ha sacado!

【Tema】 I love Kawasaki! ¡Esto (el lugar, la gente, etc.) de Kawasaki me gusta!

¡Esto es interesante y quiero transmitirlo a la gente de mi país!

【Requisitos necesarios para participar】

Tener raíces en el extranjero y alguna vinculación con la ciudad de Kawasaki. No hay restricción de edad.

Cada participante puede presentar hasta un máximo de 3 (tres) fotografías.

【Forma de postularse】 Presentando las fotografías en tamaño 2L, 1) personalmente o por correo,

2) a través de la página web, 3) enviando el dato de la fotografía directamente a photocontest@kian.or.jp

【Cierre de recepción】 Hasta el 30 de noviembre de 2016.

【Evaluación】 La comisión de evaluación adjudicará premios a 3 fotografías.

Las fotografías nominadas serán expuestas en el evento *Winter Gathering* el día sábado 10 de diciembre.

En el mismo evento se realizará también la entrega de premios.

【Auspiciante·Informes】 Asociación Internacional de Kawasaki, Tel.: 044-435-7000, E-mail : photocontest@kian.or.jp

Winter Gathering 2016 e Intercambio Cultural con los Becarios

Este año también realizamos este evento en el cual japoneses, extranjeros y becarios extranjeros de la ciudad de Kawasaki y alrededores pueden interrelacionarse y fomentar la comprensión internacional a través de la participación en distintas experiencias.

【Fecha y Hora】 Sábado 10 de diciembre de 13:00 a 16:30 hrs.

【Lugar】 Salón del Centro Internacional de Kawasaki

【Informes】 Asociación Internacional de Kawasaki, Tel. 044-435-7000

¡Gratis!

Cursillo para padres extranjeros: Primeros auxilios de los bebés

【Fecha y Hora】 Jueves 10 de noviembre de 2016, de 10:30 a 12:00 hrs.

【Profesor】 Sr. Yuji Abe (Extensionista voluntario de la Cruz Roja Japonesa)

【Vacantes】 10 grupos, por orden de inscripción

【Lugar】 Centro Internacional de Kawasaki

【Contenido】 Metodología de los primeros auxilios para niños y bebés (masaje cardíaco y utilización del Desfibrilador Eléctrico Automático (AED) para niños)

【Solicitudes】 Asociación Internacional de Kawasaki, Tel. 044-435-7000 E-mail: soudan39@kian.or.jp

¡Gratis!

Para quienes desean ingresar a las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Kawasaki

Los niños extranjeros que quieran ingresar a las escuelas primarias y secundarias en abril del próximo año, deberán realizar el trámite en la oficina de la municipalidad más cercana a su domicilio. Aunque no posean visa podrán ingresar.

【Consideración de edades para el ingreso】

Escuelas primarias: niños nacidos entre el 2 de abril de 2010 y el 1^{er} de abril de 2011

※En la escuela donde ingresa se realizará la revisión médica.

Escuela secundaria: niños que tienen previsto egresar de la escuela primaria en marzo de 2017.

【Informes】 Ventanilla de atención del ciudadano de la Municipalidad (kuyakusho kumin-ka), o Centro del Ciudadano (kumin sentaa)

¡ Aviso !

¡Gratis!

Reunión explicativa para el ingreso a las escuelas primarias para los niños extranjeros

Se explicará el sistema educativo de Japón, la vida escolar, las cosas necesarias para el ingreso, el costo, y etc.

Fecha y hora: Sábado 21 de enero de 2017 de 14:00 a 16:30 hrs.

Lugar: Centro Internacional de Kawasaki

Deberá registrarse para participar.

Solicitudes: Asociación Internacional de Kawasaki. Tel. 044-435-7000, Fax. 044-435-7010

e-mail: soudan39@kian.or.jp

Habrá traductores y
guardería de niños

Salón de aprendizaje de japonés entre padres e hijos

Se convoca a papás y mamás extranjeros que quieran participar con sus bebés y/o niños.

◆ Esta convocatoria está dirigida a las personas que tengan niños de hasta 2 años cumplidos al 30 de septiembre de 2016◆

Hablemos un japonés que les sirva a los niños. Favor de preguntar lo que no entiendan.

【Fecha y Hora】 Todos los viernes de 10:00 a 11:30 hrs., desde el 7 de octubre hasta el 9 de diciembre de 2016 (10 sesiones)

【Vacantes】 10 grupos de padres e hijos

【Lugar】 Centro Internacional de Kawasaki

(a 10 min. a pie desde la estación Motosumiyoshi de la línea Tokyu Toyoko)

【Solicitudes】 Oyako Nihongo Saron (Sra. Hamada),

e-mail: nihongosaron@gmail.com o personalmente en la Asociación Internacional de Kawasaki,
tel. 044-435-7000, e-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

¡Gratis!



¿Está en problemas? / ¿Necesita ayuda? / ¿Tiene alguna consulta?

(1) SERVICIO DE CONSULTA GRATUITA PARA EXTRANJEROS DE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE KAWASAKI

Horario de atención: de 10:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:00 hs., Tel.: 044-435-7000

Idioma	Días
Inglés	Lunes a sábado
Portugués	Martes y viernes
Coreano	Martes y jueves

Idioma	Días
Chino	Martes, miércoles y viernes
Español	Martes y miércoles
Tagalo	Martes y miércoles



(2) SERVICIO DE CONSULTA GRATUITA PARA EXTRANJEROS DE LAS MUNICIPALIDADES DE KAWASAKI Y ASAOKA (atención por entrevista únicamente)

Municipalidad de Kawasaki (Kawasaki kuyakusho)		
Idioma	Días	Horario
Inglés	1 ^{er} y 3 ^{er} jueves	14:00 a 16:30
Chino	1 ^{er} y 3 ^{er} martes	14:00 a 16:30
Tagalo	1 ^{er} y 3 ^{er} martes	9:30 a 12:00

Municipalidad de Asao (Asao kuyakusho)		
Idioma	Días	Horario
Inglés	1 ^{er} y 3 ^{er} jueves	9:30 a 12:00
Chino	1 ^{er} y 3 ^{er} martes	9:30 a 12:00
Tagalo	1 ^{er} y 3 ^{er} miércoles	14:00 a 16:30

(3) SERVICIO DE CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES

Estará atendido en japonés por un gestor matriculado (gyosei shoshi).

Fecha: Domingos 16 de octubre y 20 de noviembre, 14:00 a 16:00 hrs.

(Si necesita intérprete deberá solicitarlo con antelación. Es con cargo.)

Lugar: Centro Internacional de Kawasaki, 2^{do} piso, Kyokai kaigi-shitsu